

لغات رو حفظ نکنم؟؟

Learn words without memorizing them.

واژگان رو بدون حفظ کردن یاد بگیر.

I know it's a little confusing...

میدونم یکم گیج کننده ست...

What do you mean, Kambiz?

منظورت چیه کامبیز؟

Learn without memorizing?

بدون حفظ کردن یاد بگیر؟

Yeah.

آره.

If you've followed this page long enough;

اگه به مدتی میشه که پیجو فالو کردی

at least for once,

**حداقل یکبار**

you heard me saying

**شنیدی که میگم**

repeat the lessons a lot.

**درس ها رو خیلی تکرار کن.**

So this brings up this question

**خب این، باعث میشه این سوال پیش بیاد که**

“if I listen to a story for, let’s say, a week.

**اگه به یه داستان مثلا یک هفته گوش بدم**

Am I not going to memorize it?”

**حفظش نمیکنم؟**

No.

نه.

you're not going to MEMORIZE it,

حفظش نمیکنی

but LEARN it.

بلکه یاد میگیری.

let me tell you why...

بذار بهت بگم چرا...

When you learn something

وقتی یه چیز رو یاد میگیری

you change the information you already have

اطلاعاتی که از قبل داری رو

with the new information you get

با اطلاعات جدیدی که میگیری

or experience...

یا تجربه میکنی، تغییر میدی.

But if you memorize;

ولی اگه حفظ کنی

you put the information in your head,

اطلاعات رو تو سرت قرار میدی

and it doesn't increase your knowledge

و دانشت رو افزایش نمیده

because you have no control over it.

چون هیچ کنترلی روش نداری.

A great example of this is the coding method.

یه مثال عالی برای این موضوع، روش کدگذاریه.

You use some mnemonic devices

از یه سری روش های حفظی استفاده میکنی

to memorize some certain word.

که چندتا کلمه ی مشخص رو یاد بگیری.

But since you have no control over it,

ولی از اونجایی که هیچ قدرت کنترلی روش نداری

you can't use it

نمیتونی وقتی داری به اون زبان حرف میزنی

when you're speaking the language.

ازش استفاده کنی.

That is why you should not memorize

**برای همینکه که نباید**

anything in English

**چیزی رو تو انگلیسی حفظ کنی**

but learn or acquire it.

**بلکه یاد بگیر یا فرا بگیرش.**

So when I say repeat the lessons

**پس وقتی میگم دروس رو**

at least for a week,

**برای حداقل یک هفته تکرار کن**

I don't mean you have to memorize the lesson

**منظورم این نیست که باید درس رو حفظ شی**

and tell the complete story after a week.

و بعد از یه هفته کل داستان رو بگی.

I want you to get a sense of that story

میخوام که معنی و مفهوم داستان رو

by repeating it.

با تکرار کردنش درک کنی.

Exactly like the explanation

دقیقا مثل توضیحی

I gave 10 seconds ago.

که ۱۰ ثانیه پیش دادم.

You add or change the information

شما یه اطلاعاتی که از قبل دارید

you already have.

**اضافه میکنید یا تغییرش میدید.**

First day you open the story

**روز اول داستان رو باز میکنی**

and learn some new words

**و کلمات جدید یاد میگیری**

new information.

**اطلاعات جدید.**

The second day you repeat it

**روز دوم تکرارش میکنی**

and try to understand the pronunciation

**و سعی میکنی که تلفظها رو درک کنی**



new information.

اطلاعات جدید.

On the third day,

روز سوم

you do your best to answer the questions faster.

تمام تلاشتو میکنی که سوالات رو سریع تر جواب بدی.

new information

اطلاعات جدید

new experience

تجربه ی جدید

On the fourth day,

روز چهارم

you try to find and write new examples

**سعی میکنی مثال‌های جدید برای کلمات جدیدی**

of the new words you've learned

**که یاد گرفتی پیدا کنی و بنویسی.**

new information.

**اطلاعات جدید.**

On the fifth day,

**روز پنجم**

you try to challenge yourself by only listening

**سعی میکنی فقط با گوش دادن خودت رو به چالش بکشی**

new information

**اطلاعات جدید**

new experience.

تجربه ی جدید.

And so on...

و به همین ترتیب تا آخر...

of course this is not the exact strategy

البته مجبور نیستی دقیقا

you have to follow.

با همین روش پیش بری.

I'm just saying you can add new information

فقط دارم میگم میتونی اطلاعات جدید رو

by repeating the lessons enough times.

با دفعات کافی تکرار کردن، اضافه کنی.

You can change the strategy the way you want.

میتونی این روش رو اونطوری که میخوای تغییرش بدی.

But you need to repeat

ولی باید تکرار کنی

and change the context gradually

و به تدریج متن رو عوض کنی

so your brain can experience new challenges

اینطوری مغزت میتونه چالش های جدید رو تجربه کنه

and learn new information.

و اطلاعات جدید رو یاد بگیره.

So from now on,

پس از الان به بعد

never memorize...

هیچ وقت حفظ نکن...

just review and check...

فقط مرور و بررسی کن...

even if you are using flashcards.

حتی اگه داری از فلش کارت استفاده میکنی.

Just look at the sentence

فقط به جمله نگاه کن

and say if you remember it or not.

و بگو که یادته یا نه.

You want to expose yourself to the language.

تو میخوای که خودت رو در معرض زبان قرار بدی.

This is all you need.

این تموم اون چیزیه که بهش نیاز داری.

And trust me.

و بهم اعتماد کن.

This is scientifically proven.

این از لحاظ علمی ثابت شده.

And this will work.

و جواب میده.

Now go and download Zabanshenas

حالا برو و زبانشناس رو دانلود کن

and try this method

و این روش رو

with one of your favorite lessons.

با یکی از درس‌های مورد علاقه‌ت امتحان کن.

If you're a beginner,

اگه مبتدی هستی

maybe you can try mini-stories.

شاید بتونی نیمچه داستان‌ها رو امتحان کنی.

They're fantastic.

خارق‌العاده‌ن.

You can download it using the link in bio

میتونی با استفاده از لینک تو بایو

or this link.

یا این لینک دانلودش کنی.

That's it!

همین!

Don't forget to save this post

یادت نره که این پست رو ذخیره کنی

and like it

و لایکش کنی

because that's how Instagram works.

چونکه اینستاگرام اینطوری کار میکنه.

Thank you so much!

خیلی متشکرم!

Cheers!

خدانگهدار!